

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

DOCUMENTS
INDEX UNIT

MASTER

12 APR. 1951

1 M S

STATEMENT of TREATIES and INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or
filed and recorded
with the Secretariat during
February 1951

RELEVÉ des TRAITÉS et ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou
classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat
pendant le mois de Fevrier 1951

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
PART I : Treaties and international agreements registered: Nos. 1029 to 1064.....	2
PART II : Treaties and international agreements filed and recorded: No. 250.....	24
ANNEX A : Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered.....	26

Note: This statement is issued monthly by the Legal Department
of the Secretariat in pursuance of article 13 of the
Regulations to give effect to Article 102 of the Charter
adopted on 14 December 1946 by General Assembly
resolution 97(I).

TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
PARTIE I : Traités et accords internationaux enregistrés: Nos. 1029 à 1064.....	3
PARTIE II : Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire: No. 250.....	25
ANNEXE A : Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés.....	27

Note: Le présent relevé est publié mensuellement par le
Département juridique du Secrétariat en application
de l'article 13 du règlement pour donner effet à
l'article 102 de la Charte adopté le 14 décembre
1946 par la Résolution 97(I) de l'Assemblée générale.

PART I

Treaties and international agreements
registered during the month of February 1951
Nos. 1029 to 1064

No. 1029 NETHERLANDS AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the obligations resulting from the utilization of credit balances allotted to the Netherlands within the terms of Article 10 of the Agreement for the Establishment of a European Payments Union of 19 September 1950.
The Hague, 6 and 7 October 1950.

Came into force on 7 October 1950 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the Netherlands on 7 February 1951.

No. 1030 THAILAND AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement respecting military assistance. Signed at Bangkok on 17 October 1950.

Came into force on 17 October 1950, as from the date of signature, in accordance with article IX.

Official texts: Thai and English.

Registered by Thailand on 7 February 1951.

No. 1031 UNITED STATES OF AMERICA AND KOREA:

Executive Agreement concerning interim military and security matters during the transitional period. Signed at Seoul, on 24 August 1948.

Came into force on 24 August 1948 by signature.

Official texts: English and Korean.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

PARTIE I

Traité et accords internationaux

enregistrés pendant le mois de février 1951

Nos. 1029 à 1064

No. 1029 PAYS-BAS ET ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE :

Echange de notes constituant un accord concernant les obligations résultant de l'utilisation de soldes créditeurs attribués aux Pays-Bas conformément aux dispositions de l'article 10 de l'Accord sur l'établissement d'une Union Européenne de Paiements du 19 septembre 1950. La Haye, 6 et 7 octobre 1950.

Entré en vigueur le 7 octobre 1950 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Pays-Bas le 7 février 1951.

No. 1030 THAILANDE ET ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE :

Accord relatif à l'assistance militaire. Signé à Bangkok, le 17 octobre 1950.

Entré en vigueur, dès sa signature, le 17 octobre 1950, conformément à l'article IX.

Textes officiels thaï et anglais.

Enregistré par la Thaïlande le 7 février 1951.

No. 1031 ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET COREE :

Accord concernant le règlement provisoire des questions militaires et des questions de sécurité au cours de la période transitoire. Signé à Séoul, le 24 août 1948.

Entré en vigueur le 24 août 1948 par signature.

Textes officiels anglais et coréen.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 1032 UNITED STATES OF AMERICA AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the duty-free entry and payment of transportation costs of relief supplies and packages for Italy. Rome, 26 November 1948.

Came into force on 26 November 1948 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Italian.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

No. 1033 UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED STATES/UNITED KINGDOM OCCUPIED AREAS IN GERMANY:

Exchange of notes relating to the duty-free entry and payment of transportation costs of relief supplies and packages for the United States/United Kingdom occupied areas of Germany. Berlin, 7 and 16 December 1948.

Came into force on 16 December 1948 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

No. 1034 UNITED STATES OF AMERICA AND GREECE:

Agreement for duty-free entry and free inland transportation of relief supplies and packages from the United States of America to Greece (with annex). Signed at Athens, on 9 February 1949.

Came into force on 9 February 1949 by signature.

Official texts: English and Greek.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

No. 1032 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ITALIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'entrée en franchise et au paiement des frais de transport des fournitures et des colis de secours destinés à l'Italie. Rome, le 26 novembre 1948.

Entré en vigueur le 26 novembre 1948 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et italien.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 1033 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ZONE AMERICAINE ET BRITANNIQUE D'OCCUPATION EN ALLEMAGNE :

Echange de notes relatif à l'entrée en franchise et au paiement des frais de transport des fournitures et des colis de secours destinés aux zones américaine et britannique d'occupation en Allemagne. Berlin, les 7 et 16 décembre 1948.

Entré en vigueur le 16 décembre 1948 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 1034 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET GRECE :

Accord relatif à l'entrée en franchise et au transport intérieur gratuit des fournitures et des colis de secours expédiés des Etats-Unis d'Amérique et destinés à la Grèce (avec annexe). Signé à Athènes, le 9 février 1949.

Entré en vigueur le 9 février 1949 par signature.

Textes officiels anglais et grec.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 1035 UNITED STATES OF AMERICA AND AUSTRIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the duty-free entry and payment of transportation costs of relief supplies and packages for Austria. Vienna, 3 and 11 February 1949.

Came into force on 11 February 1949 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

No. 1036 UNITED STATES OF AMERICA AND BRITISH/UNITED STATES ZONE OF THE FREE TERRITORY OF TRIESTE:

Agreement for the free entry and free inland transportation of relief supplies and packages for the British/United States zone of the Free Territory of Trieste. Signed at Trieste, on 11 February 1949.

Came into force on 11 February 1949, as from the date of signature, in accordance with paragraph 5.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

No. 1037 UNITED STATES OF AMERICA AND ITALY:

Agreement for financing certain educational exchange programs. Signed at Rome, on 18 December 1948.

Came into force on 18 December 1948, as from the date of signature, in accordance with article 11.

Official texts: English and Italian.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

No. 1035 ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET AUTRICHE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'entrée en franchise et au paiement des frais de transport des fournitures et des colis de secours destinés à l'Autriche. Vienne, les 3 et 11 février 1949.

Entré en vigueur le 11 février 1949 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 1036 ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET ZONE ANGLO-AMÉRICAINE DU TERRITOIRE LIBRE DE TRIESTE :

Accord relatif à l'entrée en franchise et au transport intérieur gratuit des fournitures et des colis de secours destinés à la zone anglo-américaine du Territoire libre de Trieste. Signé à Trieste, le 11 février 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 11 février 1949, conformément à l'article 5.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 1037 ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET ITALIE :

Accord relatif au financement de certains programmes d'échanges en matière d'enseignement. Signé à Rome, le 18 décembre 1948.

Entré en vigueur dès sa signature, le 18 décembre 1948, conformément à l'article 11.

Textes officiels anglais et italien.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 1038 UNITED STATES OF AMERICA AND DENMARK :

Exchange of notes constituting an agreement relating to the exchange of official publications between the two countries. Copenhagen, 27 July and 1 August 1949.

Came into force on 1 August 1949 by the exchange of the said notes.

Official text : English.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

No. 1039 UNITED STATES OF AMERICA AND IRAN:

Agreement for the use of funds received by the Government of the United States of America from the sale of surplus property in Iran. Signed at Tehran, on 1 September 1949.

Came into force on 1 September 1949, as from the date of signature, in accordance with article 12.

Official texts: English and Persian.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

No. 1040 UNITED STATES OF AMERICA AND ITALY:

Treaty of friendship, commerce and navigation (with protocol, additional protocol and exchange of notes). Signed at Rome, on 2 February 1948; and

Exchange of notes relating to certain provisions of the above-mentioned Treaty. Rome, 26 July 1949.

Came into force on 26 July 1949 by the exchange of the instruments of ratification at Rome, in accordance with article XXVII.

Official texts: English and Italian.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

No. 1038 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET DANEMARK :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'échange de publications officielles entre les deux pays. Copenhague, les 27 juillet et 1er août 1949.

Entré en vigueur le 1er août 1949 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 1039 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET IRAN :

Accord relatif à l'utilisation des fonds procurés au Gouvernement des Etats-Unis par la vente de biens en surplus en Iran. Signé à Téhéran, le 1er septembre 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 1er septembre 1949, conformément à l'article 12.

Textes officiels anglais et persan.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 1040 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ITALIE :

Traité d'amitié, de commerce et de navigation (avec protocole, protocole additionnel et échange de notes). Signé à Rome, le 2 février 1948; et

Echange de notes relatif à certaines dispositions du traité susmentionné, Rome, le 26 juillet 1949.

Entré en vigueur le 26 juillet 1949 par l'échange des instruments de ratification à Rome, conformément à l'article XXVII.

Textes officiels anglais et italien.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 1041 UNITED STATES OF AMERICA AND COSTA RICA:

Convention for the establishment of an Inter-American Tropical Tuna Commission. Signed at Washington, on 31 May 1949; and Exchange of notes relating to the above-mentioned Convention. Washington, 3 March 1950.

Came into force on 3 March 1950 by the exchange of the instruments of ratification at Washington, in accordance with article V.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

No. 1042 AUSTRALIA AND FINLAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the release of moneys belonging to persons resident in Finland which are held in cash by the Controller of enemy property in Australia, and the settlement of Australian claims against Finland arising out of the second world war. Canberra, 4 January 1951.

Came into force on 4 January 1951 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by Australia on 8 February 1951.

No. 1043 UNITED STATES OF AMERICA AND HAITI:

Agreement relating to a naval mission to Haiti. Signed at Washington, on 14 April 1949.

Came into force on 14 April 1949 by signature.

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 10 February 1951.

No. 1041 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COSTA-RICA :

Convention relative à la création d'une commission interaméricaine tropicale du thon. Signée à Washington, le 31 mai 1949; et

Echange de notes relatif à la Convention susmentionnée. Washington, le 3 mars 1950.

Entrée en vigueur le 3 mars 1950 par l'échange des instruments de ratification à Washington, conformément à l'article V.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 1042 AUSTRALIE ET FINLANDE :

Echange de notes constituant un accord relatif au déblocage des fonds appartenant à des personnes résidant en Finlande et détenus par le contrôleur des biens ennemis en Australie et au règlement des créances australiennes à l'égard de la Finlande nées de la seconde guerre mondiale. Canberra, le 4 janvier 1951.

Entré en vigueur le 4 janvier 1951 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Australie le 8 février 1951.

No. 1043 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET HAITI :

Accord relatif à l'envoi d'une mission navale en Haïti. Signé à Washington, le 14 avril 1949.

Entré en vigueur le 14 avril 1949 par signature.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 février 1951.

No. 1044 UNITED STATES OF AMERICA AND HONDURAS:

Agreement for establishing a United States air force mission to the Republic of Honduras. Signed at Washington, on 6 March 1950.

Came into force on 6 March 1950 by signature.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 10 February 1951.

No. 1045 UNITED STATES OF AMERICA AND HONDURAS:

Agreement for establishing a United States army mission to the Republic of Honduras. Signed at Washington, on 6 March 1950.

Came into force on 6 March 1950 by signature.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 10 February 1951

No. 1046 UNITED STATES OF AMERICA AND ARGENTINA:

Agreement relating to a military advisory mission to Argentina. Signed at Washington, on 6 October 1948.

Came into force on 6 October 1948 by signature.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 10 February 1951.

No. 1047 UNITED STATES OF AMERICA AND BRAZIL:

Agreement relating to a military advisory mission to Brazil. Signed at Washington, on 29 July 1948.

Came into force on 29 July 1948 by signature.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 10 February 1951.

No. 1044 ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET HONDURAS :

Accord relatif à l'envoi d'une mission de l'aviation militaire des Etats-Unis dans la République du Honduras. Signé à Washington, le 6 mars 1950.

Entré en vigueur le 6 mars 1950 par signature.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 février 1951.

No. 1045 ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET HONDURAS :

Accord relatif à l'envoi d'une mission de l'Armée des Etats-Unis dans la République du Honduras. Signé à Washington, le 6 mars 1950.

Entré en vigueur le 6 mars 1950 par signature.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 février 1951.

No. 1046 ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET ARGENTINE :

Accord relatif à l'envoi d'une mission consultative militaire en Argentine. Signé à Washington le 6 octobre 1948.

Entré en vigueur le 6 octobre 1948 par signature.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 février 1951.

No. 1047 ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET BRESIL :

Accord relatif à l'envoi d'une mission consultative militaire au Brésil. Signé à Washington, le 29 juillet 1948.

Entré en vigueur le 29 juillet 1948 par signature.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 février 1951.

No. 1048 UNITED STATES OF AMERICA AND ECUADOR:

Exchange of notes constituting an agreement modifying and extending for a period of four years the agreement relating to a military mission to Ecuador, signed at Washington on 29 June 1944.* Washington, 8 and 12 July, 23 August and 21 September 1948.

Came into force on 21 September 1948 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 10 February 1951.

No. 1049 UNITED STATES OF AMERICA AND ECUADOR:

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending for a period of two years the agreement, signed at Washington on 12 December 1940, providing for the detail of a naval mission of the United States of America to Ecuador as amended and extended by the agreements of 30 April 1941, 22 August 1944 and 11 December 1946. Washington, 27 January and 4 February 1949.

Came into force on 4 February 1949 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 10 February 1951.

No. 1050 UNITED STATES OF AMERICA AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement relating to mutual defense assistance. Washington, 27 January 1950.

Came into force on 27 January 1950 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Italian.

Registered by the United States of America on 10 February 1951.

No. 1048 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EQUATEUR :

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant pour une durée de quatre années l'accord relatif à l'envoi d'une mission militaire en Equateur, signé à Washington, le 29 juin 1944.⁽¹⁾ Washington, les 8 et 12 juillet, 23 août et 21 septembre 1948.

Entré en vigueur le 21 septembre 1948 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 février 1951.

No. 1049 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EQUATEUR :

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant pour une durée de deux années l'accord signé à Washington, le 12 décembre 1940, relatif à la désignation d'une mission navale des Etats-Unis d'Amérique en Equateur, tel qu'il a été modifié et prorogé par les accords du 30 avril 1941, 22 août 1944 et 11 décembre 1946. Washington, les 27 janvier et 4 février 1949.

Entré en vigueur le 4 février 1949 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 février 1951.

No. 1050 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ITALIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'assistance en matière de défense mutuelle. Washington, le 27 janvier 1950.

Entré en vigueur le 27 janvier 1950 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et italien.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 février 1951.

(1) Classé et inscrit au répertoire le 10 février 1951 sous le No. 250.

No. 1051 UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE:

Mutual Defense Assistance Agreement (with annexes).
Signed at Washington, on 27 January 1950.

Came into force on 27 January 1950, as from the date of signature, in accordance with article VII.

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 10 February 1951.

No. 1052 UNITED STATES OF AMERICA AND LUXEMBOURG:

Mutual Defense Assistance Agreement (with annexes).
Signed at Washington, on 27 January 1950.

Came into force on 28 March 1950, by notification, given by the Government of Luxembourg to the Government of the United States of America, of the ratification of the agreement by Luxembourg, in accordance with article VIII.

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 10 February 1951.

No. 1053 UNITED STATES OF AMERICA AND KOREA:

Agreement relating to mutual defense assistance. Signed at Seoul, on 26 January 1950.

Came into force on 26 January 1950, as from the date of signature, in accordance with article VIII.

Official texts: English and Korean.

Registered by the United States of America on 13 February 1951.

No. 1051 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FRANCE :

Accord relatif à l'assistance en matière de défense mutuelle (avec annexes). Signé à Washington, le 27 janvier 1950.

Entré en vigueur dès sa signature le 27 janvier 1950, conformément à l'article VII.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 février 1951.

No. 1052 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LUXEMBOURG :

Accord relatif à l'assistance en matière de défense mutuelle (avec annexes). Signé à Washington, le 27 janvier 1950.

Entré en vigueur le 28 mars 1950, date à laquelle le Gouvernement du Luxembourg a notifié au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique la ratification de l'accord par le Luxembourg, conformément à l'article VIII.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 février 1951.

No. 1053 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COREE :

Accord relatif à l'assistance en matière de défense mutuelle. Signé à Séoul, le 26 janvier 1950.

Entré en vigueur dès sa signature le 26 janvier 1950, conformément à l'article VIII.

Textes officiels anglais et coréen.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 février 1951.

No. 1054 UNITED STATES OF AMERICA AND NETHERLANDS:

Mutual Defense Assistance Agreement (with annexes).

Signed at Washington, on 27 January 1950.

Came into force on 27 January 1950, as from the date of signature, in accordance with article VI.

Official texts: English and Dutch.

Registered by the United States of America on 13 February 1951.

No. 1055 UNITED STATES OF AMERICA AND NORWAY:

Mutual Defense Assistance Agreement (with annexes).

Signed at Washington, on 27 January 1950.

Came into force on 24 February 1950 by the notification given by the Government of Norway to the Government of the United States of America, of the ratification of the agreement by Norway, in accordance with article VI.

Official texts: English and Norwegian.

Registered by the United States of America on 13 February 1951.

No. 1056 UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Mutual Defense Assistance Agreement (with annexes).

Signed at Washington, on 27 January 1950.

Came into force on 27 January 1950 by the notification given by the Government of the United Kingdom to the Government of the United States of America, of the acceptance of the agreement by the United Kingdom, in accordance with article XII.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 13 February 1951.

No. 1054 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PAYS-BAS :

Accord relatif à l'assistance en matière de défense mutuelle (avec annexes). Signé à Washington, le 27 janvier 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 27 janvier 1950, conformément à l'article VI.

Textes officiels anglais et néerlandais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 février 1951.

No. 1055 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NORVEGE :

Accord relatif à l'assistance en matière de défense mutuelle (avec annexes). Signé à Washington, le 27 janvier 1950.

Entré en vigueur le 24 février 1950, date à laquelle le Gouvernement de la Norvège a notifié au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique la ratification de l'accord par la Norvège, conformément à l'article VI.

Textes officiels anglais et norvégien.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 février 1951.

No. 1056 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Accord relatif à l'assistance en matière de défense mutuelle (avec annexes). Signé à Washington, le 27 janvier 1950.

Entré en vigueur le 27 janvier 1950, date à laquelle le Gouvernement du Royaume-Uni a notifié le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique l'acceptation de l'accord par le Royaume-Uni, conformément à l'article XII.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 février 1951.

No. 1057 UNITED STATES OF AMERICA AND IRAN:

Exchange of notes constituting an agreement relating to mutual defense assistance. Washington, 23 May 1950.

Came into force on 23 May 1950 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 13 February 1951.

No. 1058 NETHERLANDS AND LUXEMBOURG:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the employment of Netherlands agricultural workers in Luxembourg, 17 and 25 August 1950.

Came into force on 25 August 1950 by the exchange of the said notes.

Official text: French.

Registered by the Netherlands on 18 February 1951.

No. 1059 DENMARK AND POLAND:

Agreement concerning the exchange of goods (with additional protocol). Signed at Copenhagen, on 7 December 1949.

Came into force upon signature, on 7 December 1949, with retroactive effect to 1 October 1949 in conformity with Article 8.

Official text: French.

Registered by Denmark on 21 February 1951.

No. 1060 DENMARK AND POLAND:

Agreement concerning the settlement of payments. Signed at Warsaw, on 14 December 1948.

Came into force upon signature on 14 December 1948, with retroactive effect to 1 October 1948 in conformity with Article 13.

Official text: French

Registered by Denmark on 21 February 1951.

No. 1057 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET IRAN :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'assistance en matière de défense mutuelle. Washington, le 23 mai 1950.

Entré en vigueur le 23 mai 1950 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 février 1951.

No. 1058 PAYS-BAS ET LUXEMBOURG :

Echange de notes constituant un accord concernant le placement d'ouvriers agricoles néerlandais au Luxembourg. Luxembourg, 17 et 25 août 1950.

Entré en vigueur le 25 août 1950 par l'échange desdites notes.

Texte officiel français.

Enregistré par les Pays-Bas le 18 février 1951.

No. 1059 DANEMARK ET POLOGNE :

Accord concernant l'échange de marchandises (avec protocole additionnel). Signé à Copenhague, le 7 décembre 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 7 décembre 1949, avec une validité rétroactive du 1er octobre 1949, conformément à l'article 8.

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 21 février 1951.

No. 1060 DANEMARK ET POLOGNE :

Accord concernant le règlement des paiements. Signé à Varsovie, le 14 décembre 1948.

Entré en vigueur dès sa signature le 14 décembre 1948, avec une validité rétroactive du 1er octobre 1948, conformément à l'article 13.

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 21 février 1951.

No. 1061 DENMARK AND POLAND:

Protocol concerning the exchange of goods and the settlement of payments for the period 1 October 1950 to 30 September 1951, signed at Warsaw, on 30 November 1950.

Came into force on 30 November 1950 by signature.

Official text: French.

Registered by Denmark on 21 February 1951.

No. 1062 THAILAND AND PHILIPPINES:

Treaty of Friendship. Signed at Washington, on 14 June 1949.

Came into force on 1 August 1950 by the exchange of the instruments of ratification at Washington, in accordance with article VII.

Official text: English.

Registered by Thailand on 26 February 1951.

No. 1063 THAILAND AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement for financing certain educational exchange programs. Signed at Bangkok, on 1 July 1950.

Came into force on 1 July 1950, as from the date of signature, in accordance with article 13.

Official text: English.

Registered by Thailand on 26 February 1951.

No. 1064 AFGHANISTAN AND INDIA:

Treaty of Friendship. Signed at New Delhi, on 4 January 1950.

Came into force on 30 September 1950 by the exchange of the instruments of ratification at New Delhi, in accordance with article 8.

Official texts: English and Persian.

Registered by Afghanistan on 28 February 1951.

No. 1061 DANEMARK ET POLOGNE :

Protocole concernant les échanges de marchandises et le règlement de paiements pour la période du 1er octobre 1950 au 30 septembre 1951, signé à Varsovie, le 30 novembre 1950.

Entré en vigueur le 30 novembre 1950 par signature.

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 21 février 1951.

No. 1062 THAILANDE ET PHILIPPINES :

Traité d'amitié. Signé à Washington, le 14 juin 1949.

Entré en vigueur le 1er août 1950 par l'échange des instruments de ratification à Washington, conformément à l'article VII.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Thaïlande le 26 février 1951.

No. 1063 THAILANDE ET ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE :

Accord pour le financement de certains programmes d'échanges en matière d'enseignement. Signé à Bangkok, le 1er juillet 1950.

Entré en vigueur dès sa signature le 1er juillet 1950, conformément à l'article 13.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Thaïlande le 26 février 1951.

No. 1064 AFGHANISTAN ET INDE :

Traité d'amitié. Signé à New Delhi, le 4 janvier 1950.

Entré en vigueur le 30 septembre 1950 par l'échange des instruments de ratification à New Delhi, conformément à l'article 8.

Textes officiels anglais et persan.

Enregistré par l'Afghanistan le 26 février 1951.

PART II

Treaties and international agreements

filed and recorded during the month of

February 1951

No. 250

No. 250 UNITED STATES OF AMERICA AND ECUADOR:

Agreement relating to a military mission to Ecuador.

Signed at Washington, on 29 June 1944.

Came into force on 29 June 1944 by signature.

Official texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 10 February 1951.

PARTIE II

Traité s et accords internationaux
classés et inscrits au répertoire pendant
le mois de février 1951

No. 250

No. 250 ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET ÉQUATEUR :

Accord relatif à l'envoi d'une mission militaire en Équateur.
Signé à Washington, le 29 juin 1944.

Entré en vigueur le 29 juin 1944 par signature.

Textes officiels anglais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis
d'Amérique le 10 février 1951.

ANNEX A

Ratifications, accessions, prorogations, etc.,
concerning treaties and international agreements registered

No. 355. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Burma for the use of funds made available in accordance with the Agreement regarding settlement for surplus property, signed at London on 28 February 1947. Signed at Rangoon, on 22 December 1947.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Rangoon, 18 December 1948 and 12 May 1949.

Came into force on 12 May 1949 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

No. 471. Agreement between the United States of America and Italy relating to relief assistance to the people of Italy. Signed at Rome, on 3 January 1948.

Exchange of notes constituting an agreement extending until 30 June 1949 the above-mentioned agreement. Washington, 30 December 1948.

Came into force on 30 December 1948 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Italian.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

No. 566. Memorandum of understanding between the Government of the United States of America and the Government of Italy regarding settlement of certain wartime claims and related matters. Signed at Washington, on 14 August 1947.

Exchange of notes constituting an agreement interpreting certain phrases contained in the text of the above-mentioned memorandum of understanding. Rome, 24 February 1949.

Came into force on 24 February 1949, by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Italian.

Registered by the United States of America on 7 February 1951.

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés

No. 355 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Birmanie relatif à l'utilisation des fonds fournis en application de l'accord concernant le règlement des biens en surplus, signé à Londres le 28 février 1947. Signé à Rangoon, le 22 décembre 1947.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'accord susmentionné. Rangoon, les 18 décembre 1948 et 12 mai 1949.

Entré en vigueur le 12 mai 1949 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 471 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Italie relatif à la fourniture d'aide au peuple italien. Signé à Rome, le 3 janvier 1946.

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'accord susmentionné jusqu'au 30 juin 1949. Washington, le 30 décembre 1948.

Entré en vigueur le 30 décembre 1948 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et italien.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 566 Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Italie concernant le règlement de certaines réclamations de la période de guerre et de questions connexes. Signé à Washington, le 14 août 1947.

Echange de notes constituant un accord interprétant certains membres de phrases contenus dans le texte du mémorandum d'accord susmentionné. Rome, le 27 février 1949.

Entré en vigueur le 24 février 1949 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et italien.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 février 1951.

No. 321 Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Mexico amending and extending the agreement of 24 October 1942 relating to a fisheries mission to Mexico, as amended and extended by an agreement of 18 October 1944. Mexico, 22 September and 22 October 1946.

Exchange of notes constituting an agreement extending to 23 October 1950 the above-mentioned agreement. Washington, 15 September and 6 October 1948.

Came into force on 6 October 1948, by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 10 February 1951.

No. 1 Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the Court, in conformity with Article 36, paragraph 2, of the Statute of the International Court of Justice, in all legal disputes concerning the interpretation, application or validity of any treaty relating to the boundaries of British Honduras. London, 13 February 1946.

Declaration renewing for a further period of five years beginning on 12 February 1951 the above-mentioned Declaration. London, 12 February 1951.

Deposited with the Secretary-General of the United Nations on 12 February 1951.

Official text: English.

Registered ex-officio on 12 February 1951.

No. 1023 Payments agreement between Denmark and Greece. Signed at Copenhagen on 25 February 1949.

Additional protocol to the above-mentioned agreement. Signed at Athens on 14 December 1949.

Came into force on 14 December 1949 by signature.

Official text: French.

Registered by Greece on 14 February 1951.

No. 321

Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Mexique modifiant et prorogeant l'accord du 24 octobre 1942 relatif à la mission pour les pêcheries du Mexique modifié et prorogé par un accord du 18 octobre 1944. Mexico, les 22 septembre et 22 octobre 1946.

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'accord susmentionné jusqu'au 23 octobre 1950. Washington, les 15 septembre et 6 octobre 1948.

Entré en vigueur le 6 octobre 1948 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 février 1951.

No. 1

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour, conformément à l'Article 36, paragraphe 2, du Statut de la Cour internationale de Justice, sur tous les différends d'ordre juridique ayant pour objet l'interprétation, l'application ou la validité de tout traité relatif aux frontières du Honduras britannique. Londres, le 13 février 1946.

Déclaration de renouvellement pour une période de cinq ans, à compter du 12 février 1951, de la Déclaration ci-dessus mentionnée.

Déposée auprès du Secrétaire général des Nations Unies le 12 février 1951.

Texte officiel anglais.

Enregistrée d'office le 12 février 1951.

No. 1023

Accord de paiement entre le Danemark et la Grèce. Signé à Copenhague, le 25 février 1949.

Protocole additionnel à l'accord susmentionné. Signé à Athènes, le 14 décembre 1949.

Entré en vigueur le 14 décembre 1949 par signature.

Texte officiel français.

Enregistré par la Grèce le 14 février 1951.

No. 521 Convention on the privileges and immunities of the specialized agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947.

Revised Annex VII. Adopted by the Third World Health Assembly on 26 May 1950.

Acceptance:

Notification received on:

15 February 1951
Netherlands

No. 267 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Netherlands regarding settlement for lend-lease, reciprocal aid, surplus property, military relief, and claims. Signed at Washington, on 28 May 1947.

Exchange of notes constituting an agreement relating to the interpretation and implementation of article 4A(1) of the above-mentioned agreement. Washington, 1 and 8 June 1950.

Came into force on 8 June 1950 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the Netherlands on 18 February 1951.

No. 125 Protocol concerning the Office international d'Hygiène publique. Signed at New York, on 22 July 1946.

Acceptance:

Instrument deposited on:

20 February 1951
Panama.

No. 221 Constitution of the World Health Organization. Signed at New York, on 22 July 1946.

Acceptance:

Instrument deposited on:

20 February 1951
Panama.

No. 521 Convention sur les priviléges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947.

Texte revisé de l'Annexe VII. Adopté par la Troisième assemblée mondiale de la Santé le 26 mai 1950.

Acceptation :

Notification reçue le :

15 février 1951
Pays-Bas.

No. 267 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement des Pays-Bas relatif au règlement du prêt-bail, de l'aide réciproque, des biens en surplus, de l'assistance militaire et des créances. Signé à Washington, le 28 mai 1947.

Echange de notes constituant un accord relatif à l'interprétation et à la mise en oeuvre du sous-paragraphe 1 du paragraphe A de l'article 4 de l'accord susmentionné. Washington, les 1er et 8 juin 1950.

Entré en vigueur le 8 juin 1950 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Pays-Bas le 18 février 1951.

No. 125 Protocole relatif à l'Office international d'Hygiène publique. Signé à New-York, le 22 juillet 1946

Acceptation

Instrument déposé le :

20 février 1951
Panama.

No. 221 Constitution de l'Organisation mondiale de la Santé. Signée à New-York, le 22 juillet 1946

Acceptation

Instrument déposé le :

20 février 1951
Panama.

No. 110 Exchange of Notes constituting an agreement concerning the prolongation of the Agreement between the Royal Danish Government and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland regarding the participation of a Danish contingent in the occupation of Germany, signed at Copenhagen on 22 April 1947, as amended by the exchange of notes of 4 and 13 November 1948. London, 10 December 1948.

Exchange of Notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Copenhagen, 13 December 1950.

Came into force on 13 December 1950 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by Denmark on 21 February 1951.

No. 688 Protocol, signed at Paris on 19 November 1948, bringing under international control drugs outside the scope of the Convention of 13 July 1931 for limiting the manufacture and regulating the distribution of narcotic drugs, as amended by the Protocol signed at Lake Success on 11 December 1946.

Acceptance:

Instrument deposited on:

21 February 1951
Indonesia

(to take effect as from 24 March 1951)

No. 110 Echange de notes constituant un accord relatif à la prorogation de l'Accord entre le Gouvernement royal du Danemark et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord concernant la participation d'un contingent danois à l'occupation de l'Allemagne, signé à Copenhague le 22 avril 1947, modifié par l'échange de notes des 4 et 13 novembre 1948. Londres, le 10 décembre 1948.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'accord susmentionné. Copenhague, le 13 décembre 1950.

Entré en vigueur le 13 décembre 1950 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Danemark le 21 février 1951.

No. 688 Protocole signé à Paris le 19 novembre 1948, plaçant sous contrôle international certaines drogues non visées par la Convention du 13 juillet 1931 pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, amendée par le Protocole signé à Lake Success, New-York, le 11 décembre 1946

Acceptation

Instrument déposé le :

21 février 1951
Indonésie
(pour prendre effet le 24 mars 1951).

No. 881 Convention (No. 87) concerning freedom of association and protection of the right to organize. Adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

14 February 1951
Pakistan

(to take effect as from 14 February 1952)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organization on 26 February 1951.

No. 814 V. Annecy Protocol of Terms of Accession to the General Agreement on Tariffs and Trade. Open for signature at Lake Success, New York, on 10 October 1949.

Application of concessions set forth in the Schedules annexed to the Protocol:

Notification under paragraph 3 of the Protocol of the intention to apply the concessions provided for in Schedule IX of Annex A received on:

27 February 1951
Cuba

(to take effect as from 29 March 1951)

No. 881 Convention (No.87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail lors de sa trente-et-unième session, San Francisco, le 9 juillet 1948

Ratification

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

14 février 1951

Pakistan

(pour prendre effet à partir du 14 février 1952).

La déclaration certifiée relative à la ratification susmentionnée a été enregistrée auprès du Secrétariat des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 26 février 1951.

No. 814.V. Protocole d'Annecy des conditions d'adhésion à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Ouvert à la signature à Lake Success (New-York), le 10 octobre 1949

Application des concessions prévues dans les listes annexées au Protocole :

Notification conformément au paragraphe 3 du Protocole de l'intention d'appliquer les concessions prévues dans la liste IX de l'Annexe A reçue le :

27 février 1951

Cuba

(pour prendre effet le 29 mars 1951).